



## Zmluva o poskytnutí transferu

**Poskytovateľ:** **Mesto Nitra**  
v zastúpení: Marek Hattas, primátor mesta  
sídlo: Štefánikova tr. 60, 950 06 Nitra  
IČO : 00 308 307  
DIČ: 202 110 2853  
IČ DPH: SK 202 110 2853  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
číslo účtu : SK04 0900 0000 0050 2800 1139  
(ďalej len „poskytovateľ“)

**Príjemca:** **Nitrianska investičná, s.r.o.**  
v zastúpení: Ing. František Refka, konateľ spoločnosti  
sídlo: Štefánikova tr. 60, 950 06 Nitra  
IČO: 36 567 761  
IČ DPH: SK 202 196 8333  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK40 0900 0000 0050 5571 5719  
(ďalej len „príjemca“)

### čl. I

#### Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie **transferu** vo výške **100.000,- €** (slovom: jednototísíc eur) na účel „**úhrada energií na futbalový areál Štadión pod Zoborom (Jesenského ul., Nitra) a areál ČFK (Golianova ul., Nitra)**“ podľa § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
2. Položku 644 001 transfer Nitrianskej investičnej, s.r.o. na energie na futbalový areál Štadión pod Zoborom a areál ČFK schválilo uznesením číslo 288/2022-MZ Mestské zastupiteľstvo v Nitre dňa 23.06.2022 v rozpočte Mesta Nitry na rok 2022 v časti odbor školstva, mládeže a športu.

### čl. II

#### Spôsob úhrady

Poskytovateľ poukáže transfer vo výške 100.000,- € na účet príjemcu jednorazovo do 10 dní od účinnosti tejto zmluvy.

### čl. III

#### Povinnosti príjemcu

1. Poskytnutý transfer je príjemca povinný použiť výhradne len na financovanie úhrady nákladov energií na futbalový areál Štadión pod Zoborom (Jesenského ul., Nitra) a areál ČFK (Golianova ul., Nitra).
2. Príjemca môže transfer použiť len do konca príslušného rozpočtového roka, ktorým sa pre účely tejto zmluvy rozumie rok 2022.
3. Príjemca je povinný hospodárne a efektívne nakladať s transferom v súlade s účelom, na ktorý bol poskytnutý a s podmienkami uvedenými v zmluve.
4. Príjemca predloží všetky účtovné doklady potrebné ku kontrole použitia transferu najneskôr **do 5.12.2022.**
5. Ak je príjemca transferu registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) a môže si uplatniť odpočítanie DPH, jeho oprávneným výdavkom pri vyúčtovaní transferu je výhradne výdavok zo sumy základu dane z pridanej hodnoty z predložených dokladov na vyúčtovanie.

6. Prijemca je povinný použiť účtovné doklady na zúčtovanie tohto transferu výlučne len voči Mestu Nitra ako poskytovateľovi účelového transferu, a to pod sankciou jeho vrátenia.
7. Prijemca je povinný poskytnutý transfer vrátiť bezodkladne, najneskôr do **30 dní od výzvy poskytovateľa**, ak :
  - a) transfer použil v rozpore s účelom, na ktorý mu bol poskytnutý,
  - b) transfer nepoužil,
  - c) nepredložil účtovné doklady ku kontrole a zúčtovaniu transferu v termíne podľa bodu 4. tohto článku.
8. Prijemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať priebežnú alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutým transferom v zmysle zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov na základe jeho účtovnej evidencie.
9. V prípade, ak príjemca prestane vykonávať svoju činnosť alebo stratí oprávnenie vykonávať svoju činnosť, zaniká mu týmto momentom možnosť použiť finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy a je povinný k momentu zániku alebo straty oprávnenia vykonávať svoju činnosť predložiť účtovné doklady k dovtedy použitým prostriedkom.

#### čl. IV

##### Sankcie

1. Poskytovateľ je oprávnený uplatniť si voči príjemcovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z poskytnutej sumy za každý deň omeškania s plnením v zmysle termínov uvedených v zmluve.
2. Ustanovením o zmluvnej pokute nie je dotknuté oprávnenie poskytovateľa postupovať podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších zmien a doplnkov týkajúceho sa porušenia finančnej disciplín, ak príjemca neoprávnenne použije poskytnuté prostriedky alebo inak poruší podmienky tejto zmluvy.

#### čl. V

##### Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia platnou legislatívou SR, najmä zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších zmien a doplnkov.
2. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 3 obdrží poskytovateľ a 1 príjemca.
3. Táto zmluva je uzatvorená a nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
4. Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení
  - a) Mesto Nitra zverejní v Centrálnom registri zmlúv, alebo
  - b) ak zmluva nie je zverejnená podľa písm. a) tohto ods. do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia, môže účastník zmluvy podať návrh na zverejnenie zmluvy v Obchodnom vestníku.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (s odkazom na § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka).
6. O nadobudnutí účinnosti zmluvy svedčí písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy. Mesto Nitra vydá účastníkovi zmluvy na požiadanie potvrdenie o zverejnení zmluvy.
7. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Nitre, dňa 03.08.2022

- 3. 08. 2022

V Nitre, dňa .....

Nitrianska investičná, s.r.o.  
Mestský úrad v Nitre  
Bafánikova 60, 950 06 Nitra  
IČO: 2021968336

Ing. František Refka  
konateľ Nitrianska investičná, s.r.o.

primátor mesta Nitra

